55me Année — Nouvelle série — No 214 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 5 francs SAMEDI 18 FEVRIER 1950.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 200 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Télé. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 20 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

Commencement des Réparations de notre Citadelle...

La Guérite du Diable !

Puis-je tout d'abord remettre sous les yeux du lecteur qui en fut sans doute un peu étonné, l'autre jour ; ce bref P. V. de la dernière séance de notre Conseil Municipal en date du 19 Janvier dernier.

Nous avons relevé, retranscrit, très soigneusement ce qui suit, mais n'affaiblissons pas cette « nouvelle » faste et cette promesse heureuse et inattendue, par nos considérations de poète, ami souvent des nébulosités ou des à-peu-près ! Pourtant, on va le voir, rien de plus positif et rien aussi de plus instructif qu'un P. V. officiel et qu'un compte rendu de ces « ordres du jour » minutieusement et profondément étudiés.

« Le Conseil Municipal, et après « avis unanime, décide d'entreprendre au plus tôt les démarches nécessaires auprès de la Commission « des Monuments Historiques pour « la réparation de la Tour du Portail, voisine de la Poste, et de la « Guérite, dite « du Diable » à la « Citadelle, avec, bien entendu, la « participation aux frais de la Commune ». (sic).

Je ne vous cacherai pas que je suis resté un moment « esbahi », perplexe et rêveur, en relisant cette annonce particulièrement suggestive.

Hé quoi ! les questions d'utilité ne seraient plus primordiales ? L'on voudrait bien s'occuper du patrimoine du passé, lui rendre un peu de son ancien lustre ? Eh quoi ! les questions artistiques ne seraient plus délaissées, ni sacrifiées, mises au rancart et à l'étouffoir, en bonne ville de Sisteron ?

Cet incomparable joyau séculaire qu'est notre Citadelle serait donc remis en valeur, et dès l'année dernière et ce qui n'avait l'air de rien, mais était déjà l'avant coureur de quelque chose avec ses prémices prometteuses, l'on avait placé au détour du Casino et de la montée du Tivoli, deux petites plaques indicatrices pour nos estivants si nombreux : « Citadelle Historique à 5 minutes, Table d'orientation au bas du Donjon, Incomparable Panorama, Vue magnifique et horizon superbe ».

Prendre son billet d'entrée au Syndicat d'Initiative.

Rien n'était oublié.

Lorsqu'on offre gratuitement un spectacle à tout bon Français, il rechigne ; s'il est tarifié, on y accourt. Les initiateurs de cette mesure avaient été de perspicaces psychologues et les entrées dépassèrent toutes les espérances, et l'an prochain on est sûr de faire le triple.

Ainsi donc, félicitations sans réserve à nos édiles et un bon point à notre Conseil Municipal qui ne se désintéresse nullement de rendre enfin dans la mesure du possible, l'ancien aspect pittoresque de Sisteron et sa touristique renommée, car, vous l'ignorez un peu, mes frères et amis, avec le promenoir du bon roi Casimir, les visiteurs étrangers un peu au courant de nos curiosités archéologiques ne manquaient pas de nous dire avec un ensemble merveilleux « montrez-nous vite et surtout la Guérite du Diable ».

Il fallait que ce fut un véritable repaire et un véritable nid d'aigle que cette guérite pour avoir ainsi attiré l'attention de celui qui collectionne, on le sait, tous les fameux ponts suspendus qui portent son nom et qui restent jetés dans le vide et par dessus les abimes. Des Ponts du Diable ! mais notre Diable en avait à revendre à foison... Des Ponts les plus terrifiants et les plus hallucinants, jetés d'un seul coup en cinq minutes, sur les torrents les plus écumeux et sur les ravines les plus inouïes, les plus impressionnantes et les plus vertigineuses. Et on lui en avait collé sur le dos, et à satiété, de ces histoires, de ces récits et de ces légendes, on lui en avait collé sur le dos, sur le râble et sur l'échine de petit homme bossu, boiteux et tortillard, destinés à perpétuer ses exploits.

Il savait tout cela par cœur, mais ce qui était un peu plus rare, c'était un vrai logis à lui, c'était une guérite en poivrière et en échauguette à l'extrémité d'une roche escarpée, pour y narguer à son aise les rafales du vent, les rispes et les zizampes, une guérite et une vraie cabane dans les airs et dans les nuées, une guérite comme il n'y en avait qu'une seule au monde, et c'était celle qui avait été baptisée ainsi en son honneur et depuis un temps le plus reculé. Il pouvait se croire, tout là-haut, le rival ou le compagnon de ce Quasimodo monstrueux à l'œil torve et qui ne craignait pas d'empoigner dans ses pattes velues, les deux anses de sa cloche pour s'élancer avec elle dans les balancements gigantesques, et le Diable de la guérite ne craignait pas, lui non plus, de faire un saut de tremplin ou des exercices de voltige, de trapèze et de corde raide au dessus des flots de la Durance et pour aller faire un petit tour sur la plus haute plateforme du rocher de la Baume aux pareilles lézardes.

Et je ne mettrai pas ma main au feu, c'est le cas de le dire, qu'au jour néfaste et lugubre du 15 Août 44, au moment où toutes les torpilles s'entrecroisaient aussi juste au dessus de ses cornes un peu dressées d'épouvante et d'effroi, ce Diable, qui était un bon zigue de Diable, n'ait pris un moment, comme nous, la poudre d'escampette et la fuite. Sa guérite avait été balafrée d'un coup de biscaïen et un éclat de bombe, le plus tranchant, avait failli sectionner la pierre et démolir son capuchon.

Les passants pouvaient apercevoir une énorme entaille assez périlleuse et ils regardaient avec étonnement cette sorte de zig-zagante fusée pétrifiée qui ne tenait plus dans les airs que par un miracle d'équilibre.

Il ne faut plus que notre Citadelle offre désormais, cet aspect lamentable et désertique de pierrailles désolées, à l'état d'abandon. La réparation de la Chapelle viendra, elle aussi, dans son temps, mais l'on pourrait entreprendre tout de suite la réfection de l'ancien emplacement du Théâtre de plein air.

Notre Comité permanent des Fêtes a le louable souci d'essayer de redonner à notre Ville tout son ancien éclat. Le rétablissement des spectacles de la Citadelle est un problème des plus difficiles et des plus épineux....

Les questions artistiques sont aujourd'hui conditionnées par les questions financières. Et pourtant lorsqu'une Cité comme la nôtre, rivale d'Orange et de Vaison, possède un cadre pareil, on ne peut le laisser en quenouille et en déshérence et d'utiles et de futurs concours pourraient être sollicités, comme par le passé.

En attendant notre fameuse Guérite va être sauvée de la ruine et on va lui redonner un petit coup de fion ! Notre bon Diable va être « relogé » tout là-haut sur son belvédère et dans sa cahute aérienne, ce cher bon Diable sinistré.

Hippolyte SUQUET.

VARIETES - CINEMA

La grande artiste Michèle MORGAN dans un film profondément humain

« PREMIERE DESILLUSION »

CASINO - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
Actualités — Documentaire
Dessins Animés
et un grand film

« FANDANGO »

SPORTS

U. S. Milles
bat Sisteron-Vélo
par 3 buts à 2

Que dire de ce match qui a encore vu la défaite de l'équipe locale, dimanche dernier, sur le terrain de Beaulieu, en match de championnat,

Les équipiers Sisteronnais ont, une fois de plus, découragé leurs nombreux amis après avoir gagné la première mi-temps par 2 buts à 0.

Cette première partie fut jouée assez vite et Sisteron joua d'une façon intelligente et avec beaucoup de sureté, ce qui donna la possibilité à Floch et à Jean de marquer deux jolis buts.

Et voilà qu'en seconde mi-temps les nombreux supporters ont assisté à un manque de volonté, d'énergie et surtout à un manque d'entraînement de la part des joueurs du Sisteron-Vélo. C'est alors que les équipiers visiteurs ont remonté leur handicap en battant le goal Sisteronnais par trois fois et assurant ainsi la victoire de l'U. S. Milles.

Bon arbitrage de M. Cortès.

—)o(—

En lever de rideau une très ancienne société, la première équipe de l'Union Sportive de Serres, a fait sa rentrée dans le jeu du foot-ball. Il y a très longtemps que nous n'avions pas vu évoluer cette équipe.. Aussi Dimanche dernier ces visiteurs sont venus à Sisteron pour renouer les anciennes relations et rencontrer, en match amical, l'équipe réserve du Sisteron-Vélo. Match joué correctement et où les visiteurs sont retournés avec une victoire de 2 buts à 1.

—)o(—

Demain Dimanche, les équipes du Sisteron-Vélo se rendront à Mallemort pour jouer un match de championnat contre l'équipe de cette localité.

Nous espérons que les joueurs de Sisteron s'emploieront de toute leur volonté afin de réaliser une victoire.

La Pichouno Cacalauso

Anas treva lis ouliveto
Après que la raisso a passa
Veires uno cacalauseto
Sus lou ventre se tirassa ;
Sorto si pichouni baneto
Qu'an just l'èr de vous aluca,
Istént que la raisso a passa
S'en vai treva lis ouliveto.

Aquelo pichouno bestiolo
Es tant poulido a regarda
Fai uno draiéto lusiolo
Per lou soulèu se l'i amira ;
Dirias qu'a laissa 'no taiolo
Sus lou camin se debana ;
Mai qu'es poulido a regarda
Aquelo pichouno bestiolo.

Banejo just aprés la pluéio
Lou soulèu li pourrié fa mau,
A pas besoun de parapluéio
Bord que carrejo soun oustau ;
Leisso sa peto su 'na fuèio
Vo ben au péd d'un panecau ;
Lou soulèu li pousquen fa mau
Banejo just après la pluéio.

Quand ven lou tèms de secaresso
Vai s'estrema dedins toun trau
Coumo farié une pastresso
Que sentirié véni lou caud ;
Ço qu'a manja 'me une caresso
Sus li pése vo l'artichaut
Lou vai roumia dedins soun trau
Quand ven lou tèms de secaresso.

Sa vido sera acabado
Lou jour que manjaran l'aiet,
Ame un cros sera cabussado
Par quauque brave limaçié
Que la bandira dins l'oulado
Ame de sau e de lausié ;
Lou jour que manjaran l'aiet
Sa vido sera acabado.

Louis CASTEL.

HISTORIQUE des «Touristes des Alpes»

par A. PELLEGRIN

(suite)

14 Juillet 1888. — Le programme de la fête fut le même que celui des précédentes. Retraites aux flambeaux par les Touristes des Alpes, le matin, revue des troupes de la garnison avec défilé joué par les Touristes des Alpes qui se firent de de nouveau entendre le soir à 4 h. sur le kiosque dans le programme suivant qui fut très applaudi et très apprécié du public. Voici sa composition :

Le Stand de Tir (allegro) Marneffe
La Sultane des Indes
ouverture Bléger
L'Echo de Gache
grande valse Marneffe
La Coquette (polka)
du M. Jh de Gombert
La Fille du Tambour Major
fantaisie Offenbach
La Violette (mazurka) A. Jaume
Le Berger des Alpes
quadrille A. Jaume
La Marseillaise R. de l'Isle
Chef de Musique : Marneffe.

Le 28 Juillet 1888, les Touristes des Alpes assistent à la distribution des prix des élèves du Collège, présidée par M. Suquet, député..

Le 4 Août 1888, les Touristes assistent également à la distribution des prix des Ecoles Laïques des filles et garçons. C'est pour cette distribution que notre excellent compatriote Paul Arène a offert une de ses plus spirituelles œuvres « Les Comptes de Paris et de Provence » splendidement édité chez Lemerre.

1er Septembre 1888. — Parmi les membres du jury d'appréciation du Grand Concours Musical qui aura lieu à Embrun le 9 Septembre, se trouve M. Marneffe, chef des Touristes des Alpes, ainsi que M. Sega chef de musique du 96e Régiment d'Infanterie.

22 Septembre 1888. — Mercredi soir, l'Avenue de la Gare présentait un aspect très animé. De nombreux promeneurs s'étaient donnés rendez-vous au Café-Restaurant Clergues pour entendre les Touristes des Alpes qui donnaient une sérénade à l'un de ses membres Jouine Paulin à l'occasion de son mariage.

6 Octobre 1888. — Des vides s'étant produits dans les rangs des Touristes des Alpes par suite du départ de plusieurs de ses membres pour aller faire leur période de 28 jours militaires, la musique n'a pu jusqu'à présent, donner les concerts qu'elle avait annoncé.

25 Décembre 1888. — Un beau soleil tiède et gai souriait à la fête donnée au Stand de Tir pour le concours public de fin d'année. Notre excellente société Les Touristes des Alpes, jamais à l'arrière, vinrent en petit nombre, à 2 heures du soir, pour égayer de leur mieux, par le charme et l'harmonie, le bruit monotone des détonations des fusils. A la suite de la musique, une foule empressée et toute joyeuse s'efforçait de marcher au pas des pas redoublés joués par notre Société Musicale. Inutile de dire que nos joyeux Touristes ne se firent pas priés pour donner un bal à la jeunesse où les quadrilles ne firent pas défaut, et dans leur concert à cette fête, ne purent faire mieux, en raison d'un si petit nombre et, de ce fait, ne purent célébrer leur fête de la Ste-Cécile aussi convenablement que les années précédentes.

Le 29 Janvier 1889, les Touristes des Alpes, grâce au retour de ses membres ayant accomplis leurs 28 jours d'instruction militaire, purent reprendre leur activité, ce qui leur permit de prêter leur concours à la Fête de la Baume.

Le 26 Janvier 1889, le correspondant Sisteronnais du « Républicain des Alpes » de Manosque, dans un article sous la rubrique Sisteron, revenant à sa chère marotte, posa comme exorde que la musique (et quelle musique?) n'était pas d'utilité publique, mais simplement une affaire de goût, et pourquoi cette réflexion.

Il est évident qu'on fait plutôt pousser des petits pois où des haricots verts avec un filet d'eau du canal d'arrosage qu'avec une valse la plus entrainante, on ne peut avoir là aucune contestation. Cependant, lorsqu'on a créé des Conservatoires, des écoles nationales de musique, comme celle qui fonctionne très bien à Digne, pour entretenir des musiques ou fanfares militaires, lorsqu'on voit des grandes villes subventionner des théâtres, des sociétés musicales et chorales, il est permis de se demander si par hasard, sans être d'une absolue nécessité, la musique ne doit pas être classée dans la catégorie des choses utiles au public.

Devant ces articles mystérieux publiés chaque semaine par le correspondant Sisteronnais du « Républicain des Alpes », les Touristes furent en droit de les approfondir et d'en commenter la teneur, et devant ses coups de flèches lancés chaque semaine, ne pouvant viser que leur bonne harmonie et leur concorde qui régnaient au sein de leur société, la seule qui existait à Sisteron, et devant les articles énigmatiques du journal de Manosque, les 60 membres des Touristes des Alpes décidèrent de veiller et c'est ainsi qu'ils se resserrèrent sous les plis de leur drapeau pour le défendre contre qui voudrait y porter atteinte pour les désunir.

(à suivre)

Mardi-Gras aux Variétés

De bonne mémoire, les Mardi-Gras ont toujours été fêtés joyeusement dans notre Ville. C'était la bonne époque et nous pourrions en dire très long sur ce chapitre. Sisteron est le bon coin où, en cette période on s'amusait, on « s'esbaudissait », à longueur de journée. Parties de cabanon, mascarades à profusion et bal nocturne et diurne. C'était vraiment la belle époque.

Mais cette époque n'est jamais disparue de notre caractère, plus ou moins, on a toujours célébré le Mardi-Gras parce que ce jour-là est consacré aux amusements, aux « repassons » et aux bals.

Cette année encore notre jeunesse des deux sexes aura l'occasion de se livrer à ces fastueux ébats puisque la salle des Variétés est mise à la disposition du Comité des Fêtes pour y donner en matinée un bal d'enfants qui seront costumés, ou du moins devront être costumés avec goût puisque des primes seront distribuées par un jury choisi, aux enfants les mieux déguisés.

Il y aura un bal pour eux et déjà ils s'exerceront dans cet art qui est presque l'apanage des Sisteronnais.

Mais encore cette journée ne s'arrêtera pas au bal d'enfants, il y aura aussi, le soir à 21 heures, un bal pour les grands, nous parlons d'un bal masqué. Un concours de costumes avec prix importants aura lieu.

Nous connaissons tous le goût exquis de nos gentilles sisteronnaises pour ce genre de travestis. Ce sera plus qu'un bal, ce sera une redoute aux couleurs multicolores où serpentins et mirlitons donneront la note gaie.

La jeunesse, qui consacre cette journée à l'amusement, se fera un devoir d'assister à ce bal où la gaieté l'harmonie du beau et l'amour en seront les riches attraits.

Tous au bal, le soir à 21 heures, aux Variétés. Orchestre d'élite.

© VILLE DE SISTERON

CHRONIQUE LOCALE

MUTUALITE DES HOMMES. — Les membres de la Société de Secours Mutuels sont invités à assister nombreux à l'Assemblée Générale de cette Société qui aura lieu demain Dimanche à 9 heures 30, dans une salle de la Mairie (premier étage).

Les cotisations à la Mutuelle et à la Chirurgicale seront perçues à cette séance.

Dans l'après-midi, la commission des finances se rendra à Mison, et siègera à la Mairie pour collecter les cotisations à la Chirurgicale. Les membres de cette Caisse habitant la Commune et les environs sont priés de venir nombreux à 14 heures 30 à la Mairie.

VARIETES-DANCING. — A l'occasion de la foire de Carnaval, un grand Bal aura lieu dans la vaste salle des Variétés, en matinée, avec concours du « Mélodia-Jazz ».

Il y aura foule.

BONNES ŒUVRES. — Lorsque la nostalgie du pays hante nos compatriotes fixés au dehors, ils se rappellent au bon souvenir de ceux qui sont restés ici par de bonnes œuvres qui sont toutes à leur honneur.

Il y a quelques jours nous signalions dans « Sisteron-Journal » les dons faits à différentes œuvres Sisteronnaises par M. et Mme Chauvin Eugène, de Victor-Hugo (Algérie).

Aujourd'hui nous avons l'agréable plaisir de mentionner ceux faits par le Commandant Henri Brunet, domicilié à Apt, qui nous a fait parvenir la somme de 1.680 francs à distribuer ainsi qu'il suit : Comité Croix Rouge 500 frs; Syndicat des Sinistrés 500 ; Foyer des Vieillards 500; Comité des Fêtes 180 francs.

Nous remercions le Commandant Henri Brunet de ce beau geste et l'informons que ces sommes seront remises à leur destination.

CARNET ROSE. — C'est avec plaisir que nous apprenons la naissance de Jean-Marc, premier enfant au foyer de Mme et M. Allègre Maurice, assurances, Secrétaire du Comité permanent des Fêtes.

Au nouveau-né nos meilleurs vœux et félicitations aux parents.

FOIRE. — Après-demain Lundi se tiendra à Sisteron la grande foire de Carnaval.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA C. G. A. — Les agriculteurs de la Commune de Sisteron sont avisés que l'Assemblée Générale annuelle du Syndicat Agricole aura lieu demain Dimanche 19 Février 1950, à 14 h., dans une salle de la Mairie..

Ordre du jour important : Rapports d'activité de la Fédération et du Syndicat local ; prêts agricoles ; protections douanières ; fiscalité ; carburants, etc...

Une résolution sera mise au point et adressée à la Fédération Départementale.

Il sera également procédé au renouvellement partiel du Bureau.

A VENDRE

une FAUCHEUSE bon état, marque « Deering ».

S'adresser Bar Moderne, Rue Saunerie, SISTERON.

INTERVENTION

A la suite d'une délibération que la Municipalité de Mison lui avait adressée, M. Emile Paret, Conseiller Général du canton, est intervenu auprès des services administratifs et vient de recevoir la lettre suivante.

La population de Mison se réjouira de cette bienveillante mesure qui lui donnera enfin satisfaction.

Digne, le 9 Février 1950.

M. le Conseiller Général,

Vous avez bien voulu attirer mon attention sur l'utilité de créer, en gare de Mison, un arrêt facultatif du train automoteur 1836 en provenance de Digne.

J'ai l'honneur de vous faire connaitre qu'à la suite de mon intervention, M. l'Inspecteur Principal de l'Exploitation près la S.N.C.F. vient de m'aviser que satisfaction serait donnée aux usagers lors de la mise en application de l'horaire d'été au cours de Mai 1950.

Veuillez agréer, M. le Conseiller Général, l'expression de ma considération la plus distinguée et de mes sentiments les meilleurs.

Par Délégation du Préfet,
Le Secrétaire Général.

CONVOCATIONS. — Les personnes désignées ci-après sont priées de se présenter à la Mairie pour y retirer un livret de pension : Colombon Paul, Francou Henri, Guigou Albert.

AMICALE DES BAS-ALPINS DE NICE. — Après un recueillement de quelques semaines pour honorer la mémoire du regretté président M. Dou, que la Fédération des Provinces Françaises vient de nommer président honoraire, reconnaissante ainsi envers le fondateur de la Fédération qui a présidé pendant 30 ans l'Amicale des Bas-Alpins, l'Assemblée Générale s'est tenue le 29 Janvier, 2, rue Lamartine, au siège de la Fédération.

Jamais une Assemblée Générale n'avait réuni autant de monde, présage heureux pour la vitalité de cette Société et pour son nouveau président élu à l'unanimité, M. Garcin, de Riez, ancien notaire à Digne, marié à une Sisteronnaise.

C'est M. Delaye, de Banon, le dévoué et sympathique secrétaire général, qui fit un compte rendu de l'année écoulée et excusa le trésorier général M. Aillaud, qui fut l'âme de la trésorerie et qu'une indisposition empêchait d'être présent. M. Garcin, après avoir remercié l'assemblée de la confiance qui lui était faite et dont il était très honoré, fit l'éloge de son prédécesseur et, après une minute de silence, proposa de nommer Madame Dou présidente d'honneur, ce qui fut accordé à l'unanimité.

Le bureau, élu toujours à l'unanimité, est ainsi formé :

Président : M. Garcin ; Vice-Présidents : Mme Massot-Devèze, MM. Signoret, Bonnet, J. Garcin, Mourès; Trésorier, par acclamations, M. Aillaud ; Trésorier-adjoint : M. Martin; Me Brun, huissier, MM. Bonasse, Esclangon, Autheman, Chabot, Me Champsaur.

Au cours de la discussion une proposition de M. Autheman soutenue par M. Jauffret Fernand, désigne pour les divers cantons un délégué chargé de la propagande et furent désignés : Digne et sa région: M. Garcin, président ; Barcelonnette et sa région, M. Signoret, vice-Président ; Manosque et sa région, Me Brun ; Forcalquier et sa région, M. Bonierbale ; Banon, St-Etienne, M. Delaye ; Castehane et région, Me Champsaur ; Riez, Moustier, Valensole, M. Jauffret Fernand ; Sisteron Volonne, M. Mourès ; La Motte, Turriers, M. Gérard ; Seyne les Alpes, Mlles Charbonnier et Gauthier; Colmars, M. Allègre ; Annot, Entrevaux, M. Autheman.

Nul doute qu'avec une aussi brillante équipe, l'Amicale ne devienne une des plus puissantes de la Fédération. Les sédentaires Bas-Alpins qui ont de la famille n'ont qu'à les engager à adhérer et de participer le 26 courant à la grande fête qui aura lieu à la Fédération ou seront tirés les Rois et une Tombola dont le nombre de lots pourrait encore être plus élevé que l'on pense si les commerçants, industriels, récoltants des Basses-Alpes voulaient bien faire parvenir leurs produits à l'adresse de l'Amicale des Bas-Alpins, 2, Rue Lamartine, Nice, et que les transporteurs Bas-Alpins se feront un véritable plaisir de nous apporter.

Tous ceux qui seront de passage à Nice pour le 26 seront les bienvenus. La participation au gâteau et à la fête est de 100 francs. De même tous ceux qui seraient à Nice un Samedi trouveront toujours à la Fédération, de 18 h. à 19 h., un noyau de Bas-Alpins.

Fernand d'AUVESTRE.

CHAUSSURES SABATIER

Grande Vente Réclame

Liquidation d'un stock important de chaussures en tous genres

Travail — Ville — Pantoufles

Pour vos Déplacements..... prenez le

Taxi GALVEZ

les meilleures conditions de prix.

Téléphone 2 — SISTERON

ETAT-CIVIL

du 10 au 17 Février 1950

Naissances : Jean Michelle Pierrette Andrée, Avenue de la Libération. — Pustel André Raoul Gaston Avenue de la Libération. — Payan Gilbert Marcel, Avenue de la Libération. — Clarès Jean Claude François, Avenue de la Libération.

Décès : Badet Anaïs épouse Sagnail, 74 ans, rue du Glissoir.

REMERCIEMENTS

Les familles SAGNAIL et BADET remercient profondément tous les amis qui leur ont témoigné leur sympathie et ont pris part à leur grande douleur lors du décès de

Madame Anaïs SAGNAIL

SIMCA

triomphe au Rallye de Monte-Carlo

282 voitures au départ

5 classées à l'arrivée dont 3 SIMCA

1er (catégorie 1500) SCARON-PASCAL sur SIMCA-8 Sport

1er (catégorie 1100) QUINLIN-BEHRA sur SIMCA-8 1100

1er (Coupe des Dames) Mesdames ROUAULT-GORDINE sur SIMCA-8 1200

er (constructeurs) Coupe Charles Faroux : SIMCA.

Concessionnaires :

BRUN & FABRE

Cours Melchior-Donnet, SISTERON

Délai de livraison

SIMCA - 6	2 mois
Fourgon SIMCA - 8 500 kg	2 mois

HERNIE

Chute de MATRICE, de l'ESTOMAC du REIN — EVENTRATION

Infirmités dangereuses, parfois mortelles

Contention totale garantie par les nouvelles Ceintures Médicales de

R. COSSET de Paris

Spécialiste-Orthopédiste

qui recevra de 9 à 15 h. à :

SISTERON — Lundi 20 Février Hôtel des Acacias

Cabinet Régional, 10, Rue Amiral de Grasse — Nice — sur rendez-vous.

GAINES — VARICES

ORTHOPEDIE - PROTHESE

Bail de Fonds de Commerce

Madame RICHAUD Marthe, épouse CONCHY Louis, demeurant à Châteauneuf-Val-Saint-Donat (Basses-Alpes) a loué un fonds de commerce dit «Café-Restaurant des Alpes» à Monsieur ESMIEU Firmin demeurant également à Châteauneuf-Val-Saint-Donat, à compter du premier Janvier mil neuf cent cinquante.

Etude de Me Guillaume BUES
Notaire à SISTERON
gérée par Me Charles GOUVAN

Cession de parts sociales

Aux termes d'un acte reçu par Me Charles GOUVAN, gérant de l'étude de Me Guillaume BUES, notaire à SISTERON, le dix Janvier mil neuf cent cinquante, enregistré

Monsieur Séraphin Ludovic Fortuné BURLE, propriétaire et négociant, demeurant à SISTERON, a cédé à Monsieur Alexandre Marie Joseph Aloïs RANQUE, Docteur en Médecine, demeurant à MARSEILLE-Mazargues « La Trigance », les quatre cents parts sociales de mille francs chacune qui lui avaient été attribuées en représentation de son apport en nature lors de la constitution de la Société à responsabilité limitée « Séraphin BURLE et Cie », au capital de six cent mille francs, ayant son siège social à SISTERON « Les Cordeliers ».

La dite Société continuera à être gérée par Monsieur Charles Marie André RANQUE, qui a seul la signature sociale.

Deux expéditions de l'acte de cession sus-relaté ont été déposées au greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE, le neuf Février mil neuf cent cinquante.

Me GOUVAN, notaire gérant.

MONUMENTS FUNERAIRES

Escaliers — Eviers — Carrelages
Plaques et Livres en marbre
Gravure

Marbrerie R. CAFFIN

Rue des Combes — SISTERON

Devis gratuit sur demande.

UNE BONNE NOUVELLE
REPRISE DE

FRAISSINET

le teinturier toujours imité
mais... jamais égalé...
ne livre que des travaux de qualité.

Dépôt : TORREANO, chapelier
15, Rue Droite — SISTERON.

EN VENTE :
Droguerie Paul BERNARD.

Vêtements PHILIP

Rue Droite — SISTERON

Maison vendant le meilleur marché de la Région.

Pour la saison d'hiver

CANADIENNES imperméables doublées mouton à 7.990 frs

IMPERMEABLES hommes et dames

PARDESSUS
coloris mode droits et croisés

COSTUMES habillés tissu peigné
à des prix très avantageux

Culottes Enfants
Tabliers Ecoliers
Norvégiennes Ski

et un grand choix de
VESTES et CULOTTES de Chasse

Chemiserie — Cravates

CONSULTEZ-NOUS...
un renseignement ne coûte rien.

MENAGERES ET CONNAISSEURS
exigez et dégustez l'excellent

Café "HOVA"

Cafés « HOVA » marque de choix

En vente
dans toutes les bonnes épiceries

Vente en gros
Société Commerciale d'Alimentation.

PEDICURE MEDICALE

Yvette SIVAN

recevra à toutes les foires
à l'HOTEL TIVOLI
de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

SOULAGEMENT IMMEDIAT
Corps — Durillons — Engelures
Ongle Incarné

ALLO ! Allo !... Ici 178 !...

AUTOS — MOTOS — VELOS
MACHINES A COUDRE

Atelier de Mécanique Générale

POUR TOUS TRAVAUX
de Réparation de construction
et de transformation

Allez chez... **ROME**

Rue Saunerie — SISTERON

Mme Couton

informe le public qu'elle continue et qu'elle se tient à sa disposition pour...

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE
BRODERIE

S'adresser :
53, Rue Droite — SISTERON
et Bar Moderne, Rue Saunerie.

PRIX AVANTAGEUX
Livraison dans la semaine.

ATELIER DE MENUISERIE
ET EBENISTERIE

REYNAUD & BURLE

Rue de La Coste, SISTERON

SERVICE
des Pompes Funèbres
CERCUEILS tous bois
— Prix Modérés —

AVANT D'ACHETER
UN POSTE DE T. S. F.
voyez chez

C. FIASTRE

22, Rue Saunerie

Modèles à partir de 8.500 francs
et notre nouveau
MODELE HAUT LUXE
6 nouvelles lampes Rimlvek
à 15.895 francs

Agence
RADIOLA — AMPLIX — RALLY
— Vente Comptant et Crédit —
AGENCE « FRIGIDAIRE »

HYPERTENDUS

ATTENTION A LA TENSION

Les
Sérums Végétaux
FERRAND
No 1 et No 2

font rapidement baisser la tension
Résultats rapides
et facilement contrôlables

CABINET DE RADIESTHESIE
Brochure sur simple demande

Laboratoire des Produits St-Roch
Dr A. FERRAND
LE POET (Hautes-Alpes)

A LA MARBRERIE DE LA CITADELLE

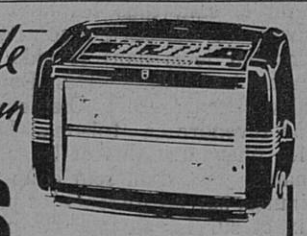
Tout ce qui concerne
l'Art Funéraire et le Bâtiment
Monuments Funéraires
Plaques et Livres
Devantures de Magasins
Escaliers, Cheminées
Dessus de Meubles, etc....

POMPES FUNEBRES
CERCUEILS TOUS GENRES
Couronnes Céramiques
Fleurs Artificielles
Vases et Jardinières
en tous genres

PERRONE — MAGASIN : 59, Rue Droite
ATELIER : au Collet — SISTERON

VOTRE NOUVEAU BUTANE

"RAFFIGAZ"



Ne prenez pas de risques, achetez un

PHILIPS

chez : Marceau SCALA
T. S. F.
Rue de Provence — SISTERON

Sisteron — Imprimerie LIEUTIER
Le Gérant : Marcel LIEUTIER

© VILLE DE SISTERON